



**LAISSEZ-LES
GRANDIR ICI!**

Familles de Besançon expulsées ?

Aujourd'hui, plusieurs familles étrangères sont menacées de renvoi en Hongrie, pays par lequel elles sont arrivées en Europe.

Nous, enseignants, parents, citoyens, demandons qu'elles puissent déposer leur demande d'asile en France. En effet :

- *Leurs enfants ont déjà leur place dans nos écoles, où ils apprennent le français et se sont fait des copains.*
- *La Hongrie maltraite les réfugiés et les renvoie dans le pays qu'ils ont fui, sans même étudier leur situation.*

RASSEMBLEMENT

**VENDREDI 9 OCTOBRE 16h15 – 17h30
DEVANT LE CENTRE NELSON MANDELA**

*Venez nombreux pour soutenir
les enfants et leurs familles !*



Mon nom :

Mon prénom :

Mon adresse :

Demande à la préfecture du Doubs que les familles concernées soient autorisées à déposer leur demande d'asile en France.

Signature :



PAS UNE CHAISE VIDE
À LA RENTRÉE

...NI LE RESTE DE L'ANNÉE ➔



**LAISSEZ-LES
GRANDIR ICI!**

Familles de Besançon expulsées ?

Aujourd'hui, plusieurs familles étrangères sont menacées de renvoi en Hongrie, pays par lequel elles sont arrivées en Europe.

Nous, enseignants, parents, citoyens, demandons qu'elles puissent déposer leur demande d'asile en France. En effet :

- *Leurs enfants ont déjà leur place dans nos écoles, où ils apprennent le français et se sont fait des copains.*
- *La Hongrie maltraite les réfugiés et les renvoie dans le pays qu'ils ont fui, sans même étudier leur situation.*

RASSEMBLEMENT

**VENDREDI 9 OCTOBRE 16h15 – 17h30
DEVANT LE CENTRE NELSON MANDELA**

*Venez nombreux pour soutenir
les enfants et leurs familles !*



Mon nom :

Mon prénom :

Mon adresse :

Demande à la préfecture du Doubs que les familles concernées soient autorisées à déposer leur demande d'asile en France.

Signature :



PAS UNE CHAISE VIDE
À LA RENTRÉE

...NI LE RESTE DE L'ANNÉE ➔

Sot, shumë familje të huaj janë të kërcënuar me përjashtim në Hungari, vend përmes të cilit ata kanë arritur në Evropë.

Ne, mësuesit, prindërit, qytetarët, kërkohet që ata të mund të paraqesin kërkesën e tyre për azil në Francë. Në fakt:

- *Fëmijët e tyre tashmë kanë vendin e tyre në shkollat tona, ku ata mësojnë frëngjisht dhe kanë bërë miq e shokë.*
- *Hungaria maltreton refugjatët dhe i kthen ata në vendin prej ku kanë ikur edhe pa studiuar gjendjen e tyre.*

Danas, mnogi strani obitelji prijete se povratak u Mađarskoj, zemlju kroz koju su stigli u Evropi.

Mi, nastavnici, roditelji, građani, trazimo da oni mogu podnijeti zahtjev za azil u Francuskoj. U stvari:

- *Njihova djeca već imaju svoje mjesto u našim školama, gdje uče francuski i imaju već prijatelje.*
- *Mađarska maltreatira izbjeglice i vraća ih u zemlju koju su napustili bez da prouče njihovu situaciju.*

Bugün birlakim yabancı aileleri, Macaristana geri göndermeye tehou ediyorlar.

Bu aileler Avrupaya gelmeder önce Macaristanda kayitli in oldular. Ogretmenter, veliler ve bülün halk, ailelerin fronsada isteklerini yapmalarini istiyoruz.

Gocukların, akularda kayitli olduklari, fronsizcayi öğrendikleri ve arkadaslik kurmaya basladiklarini belirtmele istiyoruz.

Macaristan, mültecilere kölu mugamele edip, onların ducumlarini incelemeden, ülkelerine geri yoluyorlar.

هن غاري ا إلى بطردها الآن مهددة بلدانهم من الهاربة الأجنبيات من عدد
يُسمح بأن نطالب ومواطنات، مواطنين وأمهات، آباء أساتذة، معلمين، نحن،
هذه لك

: وذلك بفرنسا السيساسي باللاجوء الطلب العائلات

من عدي ولهم الفرسية، اللغة الآن يتعلمون بالمدرسة أطفالهم لأن
الأصدقاء

أن بدون هربوا حيث من تطردهم فهي سيئة، جد للأجانب هن غاري معاملة ولأن
تدرس

الخاصة وضعتهم

Sot, shumë familje të huaj janë të kërcënuar me përjashtim në Hungari, vend përmes të cilit ata kanë arritur në Evropë.

Ne, mësuesit, prindërit, qytetarët, kërkohet që ata të mund të paraqesin kërkesën e tyre për azil në Francë. Në fakt:

- *Fëmijët e tyre tashmë kanë vendin e tyre në shkollat tona, ku ata mësojnë frëngjisht dhe kanë bërë miq e shokë.*
- *Hungaria maltreton refugjatët dhe i kthen ata në vendin prej ku kanë ikur edhe pa studiuar gjendjen e tyre.*

Danas, mnogi strani obitelji prijete se povratak u Mađarskoj, zemlju kroz koju su stigli u Evropi.

Mi, nastavnici, roditelji, građani, trazimo da oni mogu podnijeti zahtjev za azil u Francuskoj. U stvari:

- *Njihova djeca već imaju svoje mjesto u našim školama, gdje uče francuski i imaju već prijatelje.*
- *Mađarska maltreatira izbjeglice i vraća ih u zemlju koju su napustili bez da prouče njihovu situaciju.*

Bugün birlakim yabancı aileleri, Macaristana geri göndermeye tehou ediyorlar.

Bu aileler Avrupaya gelmeder önce Macaristanda kayitli in oldular. Ogretmenter, veliler ve bülün halk, ailelerin fronsada isteklerini yapmalarini istiyoruz.

Gocukların, akularda kayitli olduklari, fronsizcayi öğrendikleri ve arkadaslik kurmaya basladiklarini belirtmele istiyoruz.

Macaristan, mültecilere kölu mugamele edip, onların ducumlarini incelemeden, ülkelerine geri yoluyorlar.

هن غاري ا إلى بطردها الآن مهددة بلدانهم من الهاربة الأجنبيات من عدد
يُسمح بأن نطالب ومواطنات، مواطنين وأمهات، آباء أساتذة، معلمين، نحن،
هذه لك

: وذلك بفرنسا السيساسي باللاجوء الطلب العائلات

من عدي ولهم الفرسية، اللغة الآن يتعلمون بالمدرسة أطفالهم لأن
الأصدقاء

أن بدون هربوا حيث من تطردهم فهي سيئة، جد للأجانب هن غاري معاملة ولأن
تدرس

الخاصة وضعتهم